

Teilnehmer: Siehe Teilnehmerliste im Anhang

Tagesordnung

1. Organisatorisches

- Bestätigung des Protokolls der letzten Sitzung

2. Kita

- Kurzer Bericht zum aktuellen Stand

3. Quartiersbeirat intern

Erfassung eines aktuellen Meinungsbildes

- Struktur und Arbeitsteilung
- Zielsetzung / Selbstverständnis des QB

4. Themen der Unterkunft

- Aktueller Stand / Austausch zu den Themen Lärm und Müll

1. Organisatorisches

- Das Protokoll zur 12. Sitzung des Quartiersbeirates Klein Borstel wurde mit einer Änderung angenommen (Anzahl der Kinder in der IVK Klasse wurde von Herrn Berndt von 8 auf 15 korrigiert).
- Alle Anwesenden wurden um ihr Einverständnis gebeten, dass die Teilnehmerliste und somit die persönlichen Daten, im Zuge dieses Protokolls veröffentlicht werden. Ein entsprechender Hinweis findet sich ab sofort auf jeder Teilnehmerliste
- Termine Quartierbeirat Klein Borstel 2018:
 - QBKB-14: 15. Mai
 - QBKB-15: 26. Juni
 - QBKB-16: 21. August
 - QBKB-17: 16. Oktober
 - QBKB-18: 27. November
- Die Kirchengemeinde Maria-Magdalenen kann das erforderliche Treuhandkonto für das Geld aus dem Quartiersfonds aus technischen Gründen nicht mehr zur

Protokoll der 13. Sitzung des Quartiersbeirates Klein Borstel
am 27.03.2018 um 19:00 Uhr im Gemeindesaal Maria Magdalenen

Verfügung stellen. Die beiden eingetragenen Vereine Klein Borstel hilft e.v. und Lebenswertes Klein Borstel e.v. prüfen, ob sie die Aufgabe übernehmen können. Entscheidung in der kommenden Sitzung QBKB-14.

- Die Initiative „Kultur in Klein Borstel“ möchte auf der nächsten Sitzung einen Antrag auf Aufnahme als stimmberechtigtes Mitglied in den Quartiersbeirat stellen.

2. Kita

- Frau Kirchhoff berichtet von einem Telefonat mit dem zukünftigen Betreiber der Kita (Pedia) zum Stand der Planung / Arbeiten. Hintergrund der Nachfrage war, dass nach dem Ursprünglichen Zeitplan zurzeit die Erschließungsarbeiten hätten stattfinden sollen. Ihr wurde mitgeteilt, dass es bei der Lieferung der Container zu 5 Wochen Verzug kommt. Somit verschiebt sich der gesamte Zeitplan entsprechend. Neuer, geplanter Eröffnungstermin ist jetzt der 18.06.2018 (KW25)
- Der Quartiersbeirat bittet den Bezirk und die BASFI mögliche Beschleunigungsmaßnahmen zu untersuchen und im nächsten QB darüber zu berichten.

3. Schule, Fragen an Herrn Bernd

Herr Bernd hat auf das letzte Protokoll reagiert und hat an dieser Quartiersbeiratssitzung teilgenommen und Fragen zur Situation an der Alber-Schweitzer-Schule (ASS) beantwortet.

- Sowohl in den Bezirks- als auch in den Gesamtschulklassen wurden unterjährig Flüchtlingskinder aufgenommen.
- Nach einem Jahr IVK werden die Kinder in der Regel in die 2. Regelklassen versetzt.
- Gem. einem Beschluss des Elternrates können in den Gesamtschul-Klassen nur maximal 2 Kinder aufgenommen werden. In den Bezirksschul-Klassen sind maximal 4 Flüchtlings-Schüler pro Klasse.
- Geschwisterkinder und zurückgestufte Kinder sind grundsätzlich „on top“.
- Ab Schuljahr 2019/2020 wird es regelhaft Vorschulklassen an der ASS geben
- Offene Fragen; wieviel Sprachförderung erhalten Flüchtlingskinder nach einem Jahr IVK in den Regelklassen. Antwort Hr. Bernd: Förderungsbedarf wird wie bei übrigen Schülern bewertet.

3. (4) Themen der Unterkunft

Spielaktion:

- Eine Mitarbeiterin des Vereins SpielTiger e.v. stellt die von dem Bezirksamt beauftragten Aktivitäten in der Unterkunft vor.
- 1x pro Woche, immer dienstags von 15:30 bis 18:30 findet seit November 2017 in der Unterkunft ein Spielangebot statt
- 4 Betreuer des Vereins kommen mit einem Spielmobil in die Unterkunft und bieten im Freien Spielaktionen, Gruppenspiele und Spielsachen an
- Das Angebot richtet sich nicht nur an die Kinder aus der Unterkunft, sondern auch an die Kinder des umliegenden Quartiers
- Bei der letzten Spielaktion am 27.03.2018 haben ca. 70 Kinder an dem Angebot teilgenommen
- Direkte Anwohner berichten über starken Lärm, der aus dieser Maßnahme entsteht und bitten möglichst den Ort der Aktivitäten innerhalb der Unterkunft regelmäßig zu wechseln.
- Die Aktivitäten können nach Aussage der Vertreterin des Vereins SpielTiger e.v. aus rechtlichen Gründen nicht außerhalb der Unterkunft (z.B. auf dem Spielplatz, im Alstertal etc.) stattfinden. Sie müssten dann entfallen.

Bewohner:

- Bei den Bewohnerzahlen haben sich lt. Aussage von f&w keine nennenswerten Änderungen ergeben es sind aktuell ca. 200 Kinder von 0-18 Jahren in der Unterkunft.
- Für Ende April ist eine von mehreren Bewohnerversammlungen (Thema: Gesundheit von Kindern: auch Schlafenszeiten) geplant.

Ansprechpartner / Sprecher:

- Unter den Bewohnern der Unterkunft wurden für die 5 Hauptsprachen Sprecher gewählt, welche die Anliegen der Anwohner gegenüber der Unterkunftsleitung (und andersrum) übersetzt / vermittelt. Diese Maßnahme befindet sich in der Anfangs-/ Testphase. Die Ansprechpartner werden später bekannt gemacht.

Müll:

- Ca. 30 Bewohner aus der Unterkunft haben an der Müllsammelaktion *Hamburg räumt auf* am 23.03.2018 teilgenommen. Es wurden rund um die Unterkunft, bis hin zur S-Bahn, ca. 20 Müllsäcke voll gesammelt. Die Stimmung war gut. Die Aktion soll unabhängig von *Hamburg räumt auf* wiederholt werden. Angedacht ist eine gemeinsame Aktion mit den Anwohnern des Quartiers.

Protokoll der 13. Sitzung des Quartiersbeirates Klein Borstel
am 27.03.2018 um 19:00 Uhr im Gemeindesaal Maria Magdalenen

- Frau Kirchhoff hat die Aufstellung von 2 zusätzlichen Mülleimern beantragt. 1x Ecke Erna-Stahl-Ring - Sodenkamp und 1x Ecke Sodenkamp – Tornberg (Gehseite).
- Derzeit steht für die Bewohner nur Restmüll für die Abfallentsorgung zur Verfügung. Die Mülltrennung soll jetzt angeschoben werden. Dazu sollen Aufklärungen / Schulungen stattfinden. Geeignete Behälterstandorte (z.B. Papier = erhöhte Brandgefahr) werden derzeit geprüft.

Lärm:

- Es hat eine Versammlung mit 7 Anwohnern, der Unterkunftsleitung und Herrn Hamdan vom ZKF stattgefunden. Alle besprochenen Maßnahmen wurden vorgestellt und besprochen und sind dem separaten Protokoll zu entnehmen, welches diesem Protokoll angehängt ist.
- Die Polizei fährt vermehrt Streife in den Abendstunden und bittet auch weiterhin um Meldung bei massiven Ruhestörungen.

Sanierung des Brandcontainers

- Der durch einen Brand beschädigte Container wird ab dem 17. April saniert. Die geplante Sanierungszeit beträgt 4 Wochen. Danach wird die offizielle Zufahrt wieder in Betrieb genommen

4. (3.) Quartiersbeirat intern

- Es wurde angeregt und zielführend über die Aufgaben und das Selbstverständnis des Quartiersbeirates diskutiert
- Alle Meinungen sind respektvoll zu behandeln
- Austausch mit dem Ziel einen Konsens im Forum zu finden
- Es gibt Stimmen die die quartiersbezogenen Themen des QBKB nicht nur auf die Folgeunterkunft bezogen sehen, sondern die Chancen eines Quartiersbeirates auch nach Beendigung der Folgeunterkunft langfristig nutzen wollen.
- Das Selbstverständnis des QBKB spiegelt sich weiterhin gut in der Geschäftsordnung wieder.